



# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 60534-3-3:2000

01-april-2001

---

### Industrial-process control valves - Part 3-3: Dimensions - End-to-end dimensions for butt weld, two-way, globe-type, straight pattern control valves

Industrial-process control valves -- Part 3-3: Dimensions - End-to-end dimensions for butt weld, two-way, globe-type, straight pattern control valves

Stellventile für die Prozeßregelung -- Teil 3-3: Abmessungen - Einbaulängen von flanschlosen Stellventilen

Vannes de régulation des processus industriels -- Partie 3-3: Dimensions - Dimensions bout-à-bout des vannes de régulation à soupape à deux voies, à corps droit avec embouts à souder

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2df34411-566f-4a3a-a2ac-5840e963c325/sist-en-60534-3-3-2000>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60534-3-3:1998**

---

#### **ICS:**

23.060.40	V æ } ã^* ~  æ[ !ã	Pressure regulators
25.040.40	Merjenje in krmiljenje industrijskih postopkov	Industrial process measurement and control

**SIST EN 60534-3-3:2000**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60534-3-3:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2df34411-566f-4a3a-a2ac-5840e963c325/sist-en-60534-3-3-2000>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 60534-3-3**

October 1998

ICS 23.060.40; 25.040.40

Descriptors: Industrial process, control valves, end to end dimensions

English version

**Industrial-process control valves  
Part 3-3: Dimensions - End-to-end dimensions for  
butt weld, two-way, globe-type, straight pattern control valves  
(IEC 60534-3-3:1998)**

Vannes de régulation des  
processus industriels  
Partie 3-3: Dimensions  
Dimensions bout-à-bout des vannes  
de régulation à soupape à deux voies,  
à corps droit avec embouts à souder  
(CEI 60534-3-3:1998)

Stellventile für die Prozeßregelung  
Teil 3-3: Abmessungen  
Einbaulängen von flanschlosen  
Stellventilen  
(IEC 60534-3-3:1998)

[SIST EN 60534-3-3:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2df34411-566f-4a3a-a2ac-5840e963c325/sist-en-60534-3-3-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2df34411-566f-4a3a-a2ac-5840e963c325/sist-en-60534-3-3-2000>

This European Standard was approved by CENELEC on 1998-10-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

### Foreword

The text of document 65B/344/FDIS, future edition 1 of IEC 60534-3-3, prepared by SC 65B, Devices, of IEC TC 65, Industrial-process measurement and control, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60534-3-3 on 1998-10-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented  
at national level by publication of an identical  
national standard or by endorsement (dop) 1999-07-01
- latest date by which the national standards conflicting  
with the EN have to be withdrawn (dow) 2001-07-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.  
In this standard, annex ZA is normative.  
Annex ZA has been added by CENELEC.

---

### Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60534-3-3:1998 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60534-3-3:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2df34411-566f-4a3a-a2ac-5840e963c325/sist-en-60534-3-3-2000>



**Annex ZA (normative)****Normative references to international publications  
with their corresponding European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE: When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60534-1	1987	Industrial-process control valves Part 1: Control valve terminology and general considerations	EN 60534-1	1993

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60534-3-3:2000](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2df34411-566f-4a3a-a2ac-5840e963c325/sist-en-60534-3-3-2000>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60534-3-3:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2df34411-566f-4a3a-a2ac-5840e963c325/sist-en-60534-3-3-2000>

**NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD**

**CEI  
IEC**

**60534-3-3**

Première édition  
First edition  
1998-08

**Vannes de régulation des processus industriels –**

**Partie 3-3:**

**Dimensions –**

**Dimensions bout à bout des vannes de régulation**

**à soupape à deux voies, à corps droit  
avec embouts à souder**

SIST EN 60534-3-3:2000  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d5441f-3601-4a3a-azac-5840e963c325/sist-en-60534-3-3-2000>

**Industrial-process control valves –**

**Part 3-3:**

**Dimensions –**

**End-to-end dimensions for butt-weld, two-way,  
globe-type, straight pattern control valves**

© IEC 1998 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland  
e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch) IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

**D**

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

## INDUSTRIAL-PROCESS CONTROL VALVES –

**Part 3-3: Dimensions – End-to-end dimensions for butt weld,  
two-way, globe-type, straight pattern control valves**

## FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60534-3-3 has been prepared by subcommittee 65B: Devices, of IEC technical committee 65: Industrial-process measurement and control.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
65B/344/FDIS	65B/354/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.



## INDUSTRIAL-PROCESS CONTROL VALVES –

### Part 3-3: Dimensions – End-to-end dimensions for butt weld, two-way, globe-type, straight pattern control valves

#### 1 Scope and object

This part of IEC 60534 specifies end-to-end dimensions for given nominal sizes and pressure ratings of butt weld, two-way, globe-type, straight pattern control valves for nominal sizes DN 15 through DN 450.

The purpose of this standard is to aid users in their piping design by providing normalized dimensions of butt weld end control valves.

#### 2 Normative reference

The following normative document contains provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of IEC 60534. At the time of publication, the edition indicated was valid. All normative documents are subject to revision, and parties to agreements based on this part of IEC 60534 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent edition of the normative document indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 60534-1:1987, *Industrial-process control valves – Part 1: Control valve terminology and general considerations*

[SIST EN 60534-3-3:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2df34411-566f-4a3a-a2ac-5840e963c325/sist-en-60534-3-3-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2df34411-566f-4a3a-a2ac-5840e963c325/sist-en-60534-3-3-2000>

#### 3 Definitions

For the purpose of this part of IEC 60534, the definitions of IEC 60534-1 apply as well as the following definition:

##### 3.1

##### **end-to-end dimensions**

distance between the faces of the connecting ends

#### 4 Nominal sizes and pressure ratings

##### 4.1 Nominal sizes

Nominal sizes shall be as shown in table 1.

##### 4.2 Pressure ratings

Pressure ratings shall be grouped as shown in table 1.

#### 5 End-to-end dimensions

5.1 End-to-end dimensions shall be taken from table 1.

5.2 Pressure ratings have been grouped as shown in table 1 in order to restrict the number of end-to-end dimensions.